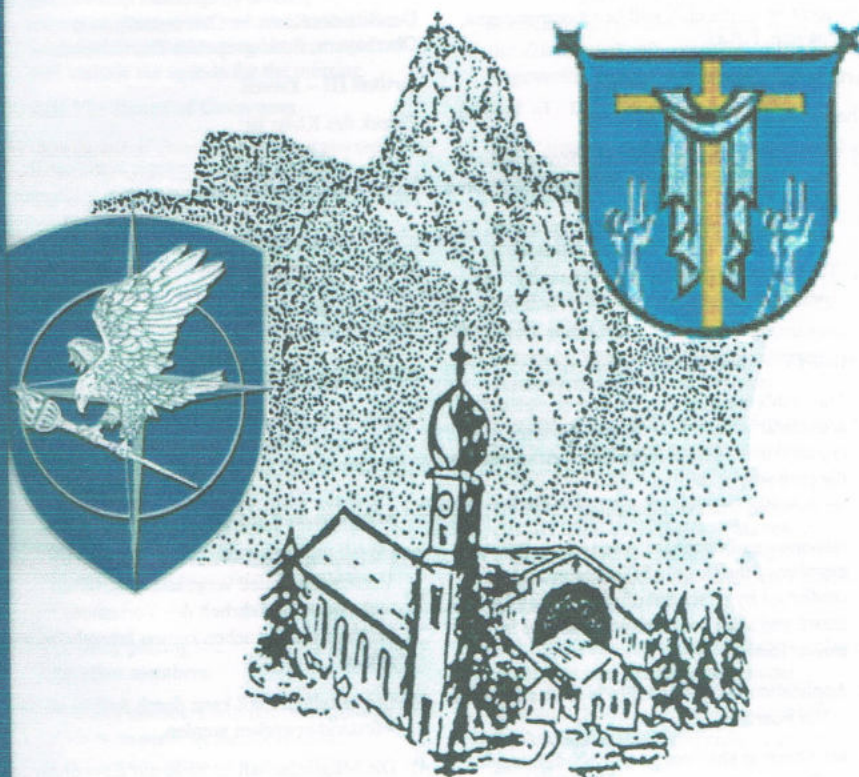


INTERNATIONAL FRIENDSHIP CLUB ***NATO School – Oberammergau***

Founded 1982
Gegründet 1982



Constitution / Satzung

January 2004
Januar 2004

CONSTITUTION AND BY-LAWS

INTERNATIONAL FRIENDSHIP CLUB

Article V – Meetings

- 1) The club will normally conduct a regular meeting of the Board of Governors once a month.

- 2) A general membership meeting for the conducting of elections will be held every year. The Board of Governors shall convene general membership meetings by sending announcements to the members at least two weeks prior to the meeting. Announcements will include the agenda for the meeting.

Article VI – Board of Governors

- 1) The Board of Governors shall be elected at the annual general membership meeting for a term of one year.
- 2) The Board of Governors shall conduct the business and control the activities of the club.

- 3) The Board of governors shall consist of a president, a vice-president, a secretary, a treasurer, and five additional members.

- 4) The position of president and vice-president can alternate yearly between a member assigned to the NATO School as active duty military or his/her spouse and a member who is not serving at the NATO School. A "four out of nine" minority vote in the Board of Governors is enough to initiate the alternation.

- 5) The party placing the vice president will have four other members.

- 6) Honorary members will not be eligible to hold office or to serve as members of the Board of Governors.

- 7) Vacancies for the Board of Governors will be filled by direct appointments by the Board of Governors. The persons so appointed will serve until the next annual general membership meeting.

Artikel V – Zusammenkünfte

- 1) Der Klubvorstand führt normalerweise einmal im Monat eine ordentliche Sitzung durch.

- 2) Eine Hauptversammlung, in der auch die Vorstandswahlen stattfinden, ist alljährlich abzuhalten. Hauptversammlungen sind vom Vorstand durch schriftliche Benachrichtigung der Mitglieder mindestens zwei Wochen vor der Zusammenkunft, unter Bekanntgabe der Tagesordnung, einzuberufen.

Artikel VI – Der Vorstand

- 1) Der Vorstand wird in der Hauptversammlung für eine einjährige Amtszeit gewählt.

- 2) Der Vorstand leitet und überwacht die Klubgeschäfte.

- 3) Der Vorstand setzt sich wie folgt zusammen: Präsident, Vizepräsident, Schriftführer, Schatzmeister, und fünf Beisitzer.

- 4) Die Stellen von Präsident und Vizepräsident können alljährlich wechseln zwischen einem militärischen Mitglied der NATO Schule oder auch dessen Ehepartner und einem nicht-NATO Schul-Mitglied. Ein vierneuntes Minderheitsentschluss in den Vorstand genügt um den Wechsel stattfinden zu lassen

- 5) Die Partei, die den Vizepräsidenten stellt, hat zusätzlich vier Vorstandsmitglieder.

- 6) Ehrenmitglieder können keine offizielle Funktionen erfüllen und nicht in den Vorstand gewählt werden.

- 7) Wird eine Vorstandsstelle frei, so bestellt der Vorstand einen Vertreter für den Rest der Amtszeit des Ausgeschiedenen.

CONSTITUTION

Article I – Name

The name of the club shall be the "International Friendship Club".

Article II – Location

The location of the club will be Oberammergau, Oberbayern, F.R.G.

Article III – Purposes

The purposes of the club shall be:

- 1) To bring together people of different nations for educational and social activities sponsored by the club.
- 2) To encourage and support community undertakings, excluding political activities.

Article IV – Membership

- 1) The club's membership shall be comprised of active and honorary members. Persons engaged in activities considered detrimental to the purposes of the club, shall be excluded from membership.

- 2) Honorary members shall be nominated by a member of the Board of Governors and confirmed by a "six out of nine" vote of the Board and shall not be required to pay for annual fees.

- 3) Application for membership is to be addressed to the Board

- 4) Membership shall not be restricted to residents of Oberammergau.

- 5) Membership may be terminated voluntarily in writing or by the Board of Governors, documented with explicit reasons.

SATZUNG

Artikel I – Name

Der Name des Klubs ist "International Friendship Club".

Artikel II – Sitz

Der Sitz des Klubs ist Oberammergau in Oberbayern, Bundesrepublik Deutschland.

Artikel III – Zweck

Zweck des Klubs ist:

- 1) Angehörige verschiedener Nationen in, von dem Klub veranstalteten, bildenden und gesellschaftlichen Aktivitäten zusammen zu bringen.
- 2) Gemeinnützige Aufgaben zu fördern und zu unterstützen, unter Verzicht auf politische Betätigung

Artikel IV – Mitgliedschaft

- 1) Der Klub setzt sich aus aktiven Mitgliedern und Ehrenmitgliedern zusammen.

Personen, die in einer den Zielen des Klubs abträglichen Weise tätig sind, bleibt die Mitgliedschaft jedoch versagt.

- 2) Ehrenmitglieder werden durch ein Vorstandsmitglied vorgeschlagen, durch sechs neuntel Mehrheit des Vorstandes bestätigt und brauchen keinen Jahresbeitrag zu zahlen

- 3) Die Mitgliedschaft kann durch Antrag an den Vorstand erworben werden.

- 4) Die Mitgliedschaft ist nicht auf Einwohner Oberammergaus beschränkt.

- 5) Die Mitgliedschaft wird durch freiwilligen Austritt, schriftlich erklärt, oder mit begründetem Ausschluss durch den Vorstand beendet.

CONSTITUTION AND BY-LAWS

INTERNATIONAL FRIENDSHIP CLUB

Article VII - Committees and Audits

- 1) The president may appoint special committees as he deems necessary.
- 2) Two auditors will be elected for a term of one year at the annual general membership meeting. They will audit and verify the club's financial records. The auditor's reports will be submitted in writing to the membership and may be approved by a majority vote of the membership present at the annual general membership meeting. All accounts will be kept in EUR.

Artikel VII - Ausschüsse und Kassenprüfung

- 1) Der Präsident kann Sonderausschüsse nach seinem Ermessen einsetzen.
- 2) Auf der Jahreshauptversammlung sind zwei Kassenprüfer für eine einjährige Amtszeit zu wählen. Sie beaufsichtigen und prüfen die Finanzen des Clubs. Ihre Berichte müssen den Mitgliedern in der Hauptversammlung schriftlich vorgelegt und durch einfachen Mehrheitsbeschluss bestätigt werden.

Article VIII - Authority and Amendments

- 1) The English version of this constitution and by-laws is the authoritative version.
- 2) Single members will have one vote, family members will have a maximum of two votes.
- 3) From each family membership, two person at maximum will be eligible for a position on the Board of Governors.
- 4) This constitution may be amended by a vote of three fourths of the membership present at a general membership meeting. Notice in writing that a vote will be taken on a proposed amendment (or amendments) must be furnished to each member at least one week in advance.
- 5) The by-laws may be amended by the Board of Governors, subject to confirmation by a majority vote of the members at the next general membership meeting.

Artikel VIII - Abstimmungen und Satzungsänderungen

- 1) Im Zweifelsfall gilt die englische Fassung der Satzung und Geschäftsordnung.
- 2) Einzelmitglieder haben eine Wahlstimme und Mitgliedsfamilien maximal zwei.
- 3) In den Vorstand sind maximal zwei Mitglieder einer Familie wählbar.
- 4) Die Satzung kann nur mit Zustimmung einer dreiviertel Mehrheit aller bei einer Hauptversammlung anwesenden Mitglieder abgeändert werden. Über eine beabsichtigte Änderung sind alle Mitglieder mindestens eine Woche vor der Abstimmung schriftlich zu benachrichtigen.
- 5) Die Geschäftsordnung des Clubs kann durch den Vorstand abgeändert werden; jede Änderung muss von den Mitgliedern bei der nächsten Hauptversammlung durch einfache Mehrheit bestätigt werden.

CONSTITUTION AND BY-LAWS

INTERNATIONAL FRIENDSHIP CLUB

Article IX - Dissolution

In the event of dissolution of the club, a final meeting has to be called. The club's assets will be turned over to a community welfare organization to be selected on recommendation of the Board of Governors by majority vote of the membership present.

Artikel IX - Auflösung

Im Falle der Auflösung des Clubs ist eine Schlussversammlung einzuberufen und das Vereinsvermögen gemeinnützigen Zwecken zuzuführen. Der Empfänger wird auf Vorschlag des Vorstandes durch einfachen Mehrheitsbeschluß von den anwesenden Mitgliedern bestimmt.

BY-LAWS

Article I - General

- 1) Club meetings
Meetings of the club will be held at such places as the Board of Governors may select.
- 2) Club activities
The club will:
 - a) Normally sponsors a monthly meeting for the purpose of assembling the membership to participate in a programme that will provide interest and enjoyment for all.

GESCHÄFTSORDNUNG

Artikel I - Allgemeines

- 1) Klubzusammenkünfte
Zusammenkünfte des Clubs finden an einem vom Vorstand ausgewählten Ort statt.
- 2) Klubtätigkeiten
Der Klub:
 - a) Richtet im Allgemeinen einmal im Monat ein Treffen aus, um alle Mitglieder zusammen zu führen und ihnen die Gelegenheit zu geben, an einer interessanten, und/oder unterhaltenden Veranstaltung teilzunehmen.
 - b) Führt im Jahr mindestens eine Hauptversammlung durch, bei denen die Vorstandswahlen statt finden und der alte Vorstand entlastet wird. Diese Hauptversammlung ist nach Möglichkeit im Januar abzuhalten.
 - c) Unterimmt geeignete gesellschaftliche Veranstaltungen, an denen sich auch Kinder und Gäste von Mitgliedern beteiligen können.
 - d) Beteiligt sich aktiv oder fördernd an sportlichen oder gemeinnützigen Veranstaltungen, die von den Mitgliedern oder dem Vorstand beschlossen werden.

- b) Conduct one general meeting a year for the election of officers and board members and to transfer authority between the new and departing Board of Governors. Normally, this meeting will be held in January.
- c) Sponsor appropriate social gatherings to include children and friends of members.
- d) Participate in or sponsor such community, sports or other activities as the membership or Board of Governors may determine.

CONSTITUTION AND BY-LAWS

INTERNATIONAL FRIENDSHIP CLUB

- 3) Sources of income
Yearly the revenue of the club will be derived from dues, grants, and other such income producing activities as may be approved by the Board of Governors.
- 4) Dues
Dues shall be payable at the rate of EUR 24,00 for singles and EUR 30,00 for families per year, payable upon joining the club.
Memberships shall run from 1 January to 31 December.
- 5) Expenditures
The funds of the club may be expended for activities or services which benefit the membership as a whole.
- 6) To receive and act on applications for membership and recommendations for expulsion of members.
- 7) To amend the by-laws of the club when deemed necessary.
- 8) To plan, arrange, and conduct programmes for all meetings of the club.
- 9) To determine the date, place and time of all meetings of the club.
- 10) To review and approve monthly financial statements by the treasurer, subject to future audit.
- 11) To receive and act on applications for membership and recommendations for expulsion of members.
- 12) To amend the by-laws of the club when deemed necessary.
- 13) To plan, arrange, and conduct programmes for all meetings of the club.
- 14) To determine the date, place and time of all meetings of the club.
- 15) To review and approve monthly financial statements by the treasurer, subject to future audit.
- 16) To receive and act on applications for membership and recommendations for expulsion of members.
- 17) To amend the by-laws of the club when deemed necessary.
- 18) To plan, arrange, and conduct programmes for all meetings of the club.
- 19) To determine the date, place and time of all meetings of the club.
- 20) To review and approve monthly financial statements by the treasurer, subject to future audit.
- 21) To receive and act on applications for membership and recommendations for expulsion of members.
- 22) To amend the by-laws of the club when deemed necessary.
- 23) To plan, arrange, and conduct programmes for all meetings of the club.
- 24) To determine the date, place and time of all meetings of the club.
- 25) To review and approve monthly financial statements by the treasurer, subject to future audit.
- 26) To receive and act on applications for membership and recommendations for expulsion of members.
- 27) To amend the by-laws of the club when deemed necessary.
- 28) To plan, arrange, and conduct programmes for all meetings of the club.
- 29) To determine the date, place and time of all meetings of the club.
- 30) To review and approve monthly financial statements by the treasurer, subject to future audit.
- 31) To receive and act on applications for membership and recommendations for expulsion of members.
- 32) To amend the by-laws of the club when deemed necessary.
- 33) To plan, arrange, and conduct programmes for all meetings of the club.
- 34) To determine the date, place and time of all meetings of the club.
- 35) To review and approve monthly financial statements by the treasurer, subject to future audit.
- 36) To receive and act on applications for membership and recommendations for expulsion of members.
- 37) To amend the by-laws of the club when deemed necessary.
- 38) To plan, arrange, and conduct programmes for all meetings of the club.
- 39) To determine the date, place and time of all meetings of the club.
- 40) To review and approve monthly financial statements by the treasurer, subject to future audit.
- 41) To receive and act on applications for membership and recommendations for expulsion of members.
- 42) To amend the by-laws of the club when deemed necessary.
- 43) To plan, arrange, and conduct programmes for all meetings of the club.
- 44) To determine the date, place and time of all meetings of the club.
- 45) To review and approve monthly financial statements by the treasurer, subject to future audit.
- 46) To receive and act on applications for membership and recommendations for expulsion of members.
- 47) To amend the by-laws of the club when deemed necessary.
- 48) To plan, arrange, and conduct programmes for all meetings of the club.
- 49) To determine the date, place and time of all meetings of the club.
- 50) To review and approve monthly financial statements by the treasurer, subject to future audit.
- 51) To receive and act on applications for membership and recommendations for expulsion of members.
- 52) To amend the by-laws of the club when deemed necessary.
- 53) To plan, arrange, and conduct programmes for all meetings of the club.
- 54) To determine the date, place and time of all meetings of the club.
- 55) To review and approve monthly financial statements by the treasurer, subject to future audit.
- 56) To receive and act on applications for membership and recommendations for expulsion of members.
- 57) To amend the by-laws of the club when deemed necessary.
- 58) To plan, arrange, and conduct programmes for all meetings of the club.
- 59) To determine the date, place and time of all meetings of the club.
- 60) To review and approve monthly financial statements by the treasurer, subject to future audit.
- 61) To receive and act on applications for membership and recommendations for expulsion of members.
- 62) To amend the by-laws of the club when deemed necessary.
- 63) To plan, arrange, and conduct programmes for all meetings of the club.
- 64) To determine the date, place and time of all meetings of the club.
- 65) To review and approve monthly financial statements by the treasurer, subject to future audit.
- 66) To receive and act on applications for membership and recommendations for expulsion of members.
- 67) To amend the by-laws of the club when deemed necessary.
- 68) To plan, arrange, and conduct programmes for all meetings of the club.
- 69) To determine the date, place and time of all meetings of the club.
- 70) To review and approve monthly financial statements by the treasurer, subject to future audit.
- 71) To receive and act on applications for membership and recommendations for expulsion of members.
- 72) To amend the by-laws of the club when deemed necessary.
- 73) To plan, arrange, and conduct programmes for all meetings of the club.
- 74) To determine the date, place and time of all meetings of the club.
- 75) To review and approve monthly financial statements by the treasurer, subject to future audit.
- 76) To receive and act on applications for membership and recommendations for expulsion of members.
- 77) To amend the by-laws of the club when deemed necessary.
- 78) To plan, arrange, and conduct programmes for all meetings of the club.
- 79) To determine the date, place and time of all meetings of the club.
- 80) To review and approve monthly financial statements by the treasurer, subject to future audit.
- 81) To receive and act on applications for membership and recommendations for expulsion of members.
- 82) To amend the by-laws of the club when deemed necessary.
- 83) To plan, arrange, and conduct programmes for all meetings of the club.
- 84) To determine the date, place and time of all meetings of the club.
- 85) To review and approve monthly financial statements by the treasurer, subject to future audit.
- 86) To receive and act on applications for membership and recommendations for expulsion of members.
- 87) To amend the by-laws of the club when deemed necessary.
- 88) To plan, arrange, and conduct programmes for all meetings of the club.
- 89) To determine the date, place and time of all meetings of the club.
- 90) To review and approve monthly financial statements by the treasurer, subject to future audit.
- 91) To receive and act on applications for membership and recommendations for expulsion of members.
- 92) To amend the by-laws of the club when deemed necessary.
- 93) To plan, arrange, and conduct programmes for all meetings of the club.
- 94) To determine the date, place and time of all meetings of the club.
- 95) To review and approve monthly financial statements by the treasurer, subject to future audit.
- 96) To receive and act on applications for membership and recommendations for expulsion of members.
- 97) To amend the by-laws of the club when deemed necessary.
- 98) To plan, arrange, and conduct programmes for all meetings of the club.
- 99) To determine the date, place and time of all meetings of the club.
- 100) To review and approve monthly financial statements by the treasurer, subject to future audit.

CONSTITUTION AND BY-LAWS

INTERNATIONAL FRIENDSHIP CLUB

- Article III - Meetings and Quorum
 - 1) The Board of Governors will meet at the call of the president.
 - 2) A quorum for the transaction of business shall consist of five members of the Board of Governors.
 - 3) Newly elected members on the Board will, if necessary, be briefed by the outgoing president or his representative directly after the termination of the general membership meeting.
- Article III - Zusammen treffen und Beschlussfähigkeit
 - 1) Der Vorstand tritt auf Einberufung des Präsidenten zusammen.
 - 2) Die Beschlussfähigkeit des Vorstandes auf einer Vorstandssitzung ist nur bei einer Teilnahme von mindestens fünf Mitgliedern gegeben.
 - 3) Neugewählte Vorstandsmitglieder werden, falls erforderlich, vom aus dem Amt scheidenden Vorstand im Anschluss an die Wahlversammlung in ihre Ämter eingeführt.
- Article IV - Members of the Board of Governors
 - 1) will have one vote, in the case of a tie vote by the board his vote shall be decisive.
 - 2) will preside at all board meetings.
- Article IV - Vorstandsmitglieder
 - 1) Verfügt über eine Stimme. Bei Stimmgleichheit gibt seine Stimme den Ausschlag.
 - 2) Leitet alle ordentlichen Vorstandssitzungen.
- The Vice-President:
 - 1) will have one vote.
 - 2) will preside at regular meetings in the absence of the president, in which event he will vote and otherwise exercise all the prerogatives of the president.
- The Vicepräsident:
 - 1) Verfügt über eine Stimme.
 - 2) Leitet in Abwesenheit des Präsidenten die ordentlichen Vorstandssitzungen; in diesem Fall nimmt er alle Vorrechte des Präsidenten wahr.

CONSTITUTION AND BY-LAWS

INTERNATIONAL FRIENDSHIP CLUB

The Treasurer

- 1) will have one vote.
- 2) will be responsible to the membership, through the Board of Governors, for the receipt, disbursement and accounting for all club funds. Specifically:
 - a) All funds will be deposited as soon as possible in a bank account established by and for the club.
 - b) All transactions involving the expenditures of club funds will be signed by the Treasurer. All transactions will be vouched, the transferring documents attached thereto. And all vouchers will become part of the treasurer's permanent records.
 - c) The treasurer will be responsible for submitting to the Board of Governors, upon call, a report on receipts, disbursements and balances.
 - d) Approval by the Board of Governors will not be required for routine minor expenditures of the club funds for such items as stationary, stamps, and flowers for ill or deceased due-paying members. All other expenditures not considered to be normal will require prior approval of the Board of Governors. No expenditures in excess of EUR 100,00 will be made without prior approval of the Board of Governors.
 - e) The treasurer shall submit all records and funds for audit as the Board of Governors may direct.

- f) Notice of delinquent dues will be prepared and transmitted by the treasurer.

Der Schatzmeister:

- 1) Verfügt über eine Stimme
- 2) Ist der Mitgliederversammlung über den Vorstand für Empfang, Auslagen und Abrechnung aller Klubgelder verantwortlich. Im Besonderen:
 - a) Sämtliche Klubgelder sind so schnell wie möglich auf ein durch und für den Klub errichtetes Bankkonto einzuzahlen.
 - b) Alle Handlungen, welche Ausgaben von Klubgeldern zur Folge haben, sind vom Schatzmeister zu unterzeichnen. Die Vorgänge sind unter Hinzufügung der Überweisungsunterlagen zu belegen. Sämtliche Belege sind bei den ständigen Unterlagen des Schatzmeisters zu führen.
 - c) Der Schatzmeister hat auf Abruf dem Vorstand über die Einnahmen, Ausgaben und Bestände der Klubgelder zu berichten.
 - d) Zur Verwendung von Klubgeldern für laufende Ausgaben, wie z.B. Schreibmaterialien, Porto sowie Blumen für kranke oder verstorbene Mitglieder, bedarf es keiner Genehmigung des Vorstandes. Alle anderweitigen, als außerordentlich zu betrachtenden Ausgaben, sind durch den Vorstand vorher zu genehmigen. Ausgaben über EUR 100,- bedürfen immer der vorherigen Genehmigung des Vorstandes.
 - e) Der Schatzmeister hat sämtliche Unterlagen und Gelder auf Wunsch des Vorstandes zur Kassenprüfung vorzulegen.
 - f) Der Schatzmeister hat die rückständigen Beiträge festzustellen und anzumahnen, sowie den Vorstand hiervon in Kenntnis zu setzen.

CONSTITUTION AND BY-LAWS

INTERNATIONAL FRIENDSHIP CLUB

The Secretary

- 1) Will have one vote.
 - 2) Will perform all official club correspondences except those pertaining to dues.
 - 3) Will record the minutes of all meetings of the Board of Governors and of the club, and shall retain a copy thereof in the permanent files of the club.
 - 4) Will notify the members of all meetings and gatherings.
 - 5) Will maintain a current membership list.
- The five remaining members of the Board of Governors will have one vote each.

Article V - Annual General Meeting

Only members who have paid their yearly membership dues are entitled to vote at the annual general membership meeting. Guests are not allowed at the annual general membership meeting

Article VI - Guests

Members may invite guests to club activities and meetings other than the annual general membership meeting. Members will be held liable for the conduct and actions of their guests. The club will be reimbursed for expenses incurred by the entertainment of guests, at a rate determined by the Board of Governors. Members inviting guests will be responsible for the payment of such expenses.

Der Schriftführer:

- 1) Verfügt über eine Stimme.
 - 2) Hat allen offiziellen Schriftwechsel des Klubs (ausgenommen Beitragsangelegenheiten) zu führen.
 - 3) Hat bei allen Vorstands- und Klubzusammenkünften Protokoll zu führen und eine Ausfertigung davon bei den ständigen Klubakten abzulegen.
 - 4) Ist für die Ankündigung aller Veranstaltungen und Zusammenkünfte verantwortlich.
 - 5) Unterhält eine laufende Mitgliederliste.
- Die fünf Beisitzer im Vorstand verfügen über je eine Stimme.

Artikel V - Jahreshauptversammlung

Auf der Jahreshauptversammlung sind nur diejenigen Mitglieder wahlberechtigt, die ihren Jahresmitgliedsbeitrag entrichtet haben. Gäste dürfen nicht teilnehmen.

Artikel VI - Gäste

An den Klubaktivitäten können sich auch Gäste von Mitgliedern beteiligen. An der Jahreshauptversammlung dürfen keine Gäste teilnehmen. Die Mitglieder bürgen für ihre Gäste und kommen ggf. auch für die Unkosten bzw. Auslagen auf, die vom Vorstand jeweils festgelegt werden.